

---

# États financiers du Centre d'étude et de coopération internationale

31 mars 2016

---

---

Rapport de l'auditeur indépendant.....	1-2
État des résultats .....	3
État de l'évolution des actifs nets.....	4
État de la situation financière.....	5
État des flux de trésorerie .....	6
Notes complémentaires aux états financiers.....	7-14

---

## Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du conseil d'administration du  
Centre d'étude et de coopération internationale

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints du Centre d'étude et de coopération internationale, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2016, et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### *Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

*Opinion*

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Centre d'étude et de coopération internationale au 31 mars 2016, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*Deloitte S.E.N.C.R.L. / S.É.C.L.<sup>1</sup>*

Le 21 juin 2016

---

<sup>1</sup>CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A110078

## Centre d'étude et de coopération internationale

### État des résultats

Exercice terminé le 31 mars 2016

	Notes	2016 \$	2015 \$
<b>Produits</b>			
Affaires mondiales Canada - Partenariat		7 204 266	6 919 582
Affaires mondiales Canada - Bilatéral et autres		8 790 338	6 712 854
Autres bailleurs de fonds		21 273 780	10 750 024
Dons		862 478	431 282
Dons en nature		9 753	—
Contributions sous forme de services rendus par des volontaires	12	3 192 284	4 241 173
Autres produits		535 982	648 239
		<b>41 868 881</b>	<b>29 703 154</b>
<b>Charges</b>			
Programmes	13	34 222 976	21 692 357
Développement des programmes		393 468	423 700
Administration	13	2 814 566	2 249 721
Collecte de fonds		248 252	146 820
Intérêts de la dette à long terme		76 450	87 478
Amortissement des immobilisations corporelles		161 726	198 356
Amortissement des immobilisations incorporelles		13 030	13 391
Contributions sous forme de services rendus par des volontaires	12	3 192 284	4 241 173
		<b>41 122 752</b>	<b>29 052 996</b>
Excédent des produits sur les charges avant les éléments suivants		746 129	650 158
Investissements stratégiques	15	(398 396)	(396 290)
Excédent des produits sur les charges avant gain sur réclamation d'assurances		347 733	253 868
Gain sur réclamation d'assurances	14	627 651	—
<b>Excédent des produits sur les charges</b>		<b>975 384</b>	<b>253 868</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## Centre d'étude et de coopération internationale

### État de l'évolution des actifs nets

Exercice terminé le 31 mars 2016

	Notes	Investis en immobilisations	Reçus à titre de dotation (note 11)	Non affectés	Total
		\$	\$	\$	\$
<b>Solde au 1<sup>er</sup> avril 2014</b>		1 794 080	648 207	3 126 953	5 569 240
Résultat de l'exercice					
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges avant investissements stratégiques		(208 571) <sup>(1)</sup>	—	858 729	650 158
Investissements stratégiques	15	—	—	(396 290)	(396 290)
Acquisition d'immobilisations		124 663	—	(124 663)	—
Remboursement de la dette à long terme		194 672	—	(194 672)	—
Dons reçus à titre de dotation	11b	—	90 720	—	90 720
Gain de change lié aux actifs nets reçus à titre de dotation		—	100 784	—	100 784
<b>Solde au 31 mars 2015</b>		<b>1 904 844</b>	<b>839 711</b>	<b>3 270 057</b>	<b>6 014 612</b>
Résultat de l'exercice					
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges avant les éléments suivants		(186 488) <sup>(2)</sup>	—	932 617	746 129
Gain sur réclamation d'assurances	14	627 651	—	—	627 651
Investissements stratégiques	15	—	—	(398 396)	(398 396)
Acquisition d'immobilisations		121 982	—	(121 982)	—
Produit d'assurance	14	(1 397 024)	—	1 397 024	—
Remboursement de la dette à long terme		203 267	—	(203 267)	—
Dons reçus à titre de dotation	11b	—	53 000	—	53 000
Perte de change liée aux actifs nets reçus à titre de dotation		—	(9 997)	—	(9 997)
<b>Solde au 31 mars 2016</b>		<b>1 274 232</b>	<b>882 714</b>	<b>4 876 053</b>	<b>7 032 999</b>

(1) Ce montant comprend l'amortissement des immobilisations corporelles et incorporelles de 211 747 \$, moins l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations de 3 176 \$.

(2) Ce montant comprend l'amortissement des immobilisations corporelles et incorporelles de 174 756 \$, les pertes à la cession d'immobilisations de 12 658 \$, moins l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations de 926 \$.


Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.


**Centre d'étude et de coopération internationale**  
**État de la situation financière**  
 au 31 mars 2016

	Notes	2016 \$	2015 \$
<b>Actif</b>			
<b>À court terme</b>			
Encaisse		16 985 637	9 129 468
Débiteurs	4	2 058 168	2 633 043
Avances à des partenaires		495 448	534 355
Charges payées d'avance		568 752	159 845
		<b>20 108 005</b>	<b>12 456 711</b>
Encaisse en fidéicommiss	11 c)	203 657	86 965
Dépôt à terme en fidéicommiss	11 c)	164 100	162 170
Prêts et intérêts à recevoir	11 c)	362 852	491 471
Immobilisations corporelles	5	2 632 031	3 453 806
Immobilisations incorporelles	5	—	13 030
		<b>23 470 645</b>	<b>16 664 153</b>
<b>Passif</b>			
<b>À court terme</b>			
Créditeurs et charges à payer		3 175 296	3 334 251
Sommes à remettre à l'État		27 117	12 031
Produit d'assurance perçu d'avance	14	105 525	—
Apports reportés	6	11 771 909	5 741 267
Tranche à court terme de la dette à long terme	8	649 884	306 715
		<b>15 729 731</b>	<b>9 394 264</b>
Apports reportés afférents aux immobilisations	10	85 210	86 136
Dette à long terme	8	622 705	1 169 141
		<b>16 437 646</b>	<b>10 649 541</b>
Engagements et éventualités	17 et 18		
<b>Actifs nets</b>			
Investis en immobilisations		1 274 232	1 904 844
Reçus à titre de dotation	11	882 714	839 711
Non affectés		4 876 053	3 270 057
		<b>7 032 999</b>	<b>6 014 612</b>
		<b>23 470 645</b>	<b>16 664 153</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Au nom du conseil

  
 \_\_\_\_\_, administrateur

  
 \_\_\_\_\_, administrateur

## Centre d'étude et de coopération internationale

### État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2016

	Notes	2016	2015
		\$	\$
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent des produits sur les charges		975 384	253 868
Ajustements pour :			
Amortissement des immobilisations corporelles et incorporelles		174 756	211 747
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations		(926)	(3 176)
Pertes à la cession d'immobilisations corporelles		12 658	—
Gain sur réclamation d'assurances		(627 651)	—
Perte (gain) de change sur l'encaisse libellée en devises		389 271	(472 553)
		<u>923 492</u>	<u>(10 114)</u>
Produit d'assurance	14	1 502 549	—
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement de fonctionnement	16	6 091 648	(1 531 983)
		<u>8 517 689</u>	<u>(1 542 097)</u>
<b>Activités de financement</b>			
Dons reçus à titre de dotation		53 000	90 720
Remboursement de la dette à long terme		(203 267)	(194 672)
		<u>(150 267)</u>	<u>(103 952)</u>
<b>Activités d'investissement</b>			
Acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles		(121 982)	(124 663)
(Perte) gain de change sur l'encaisse libellée en devises		(389 271)	472 553
Augmentation (diminution) de l'encaisse		7 856 169	(1 298 159)
Encaisse au début		9 129 468	10 427 627
Encaisse à la fin		<u>16 985 637</u>	<u>9 129 468</u>

Les transactions effectuées au cours de l'exercice dans les postes « Encaisse en fidéicommiss », « Dépôt à terme en fidéicommiss » et « Prêts et intérêts à recevoir » ne sont pas présentées à l'état des flux de trésorerie, car le montant cumulé disponible en devises est toujours le même. La variation du solde du fonds de dotation représente le gain ou la perte de change de ce montant disponible en dollars canadiens.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.



**1. Description de l'organisme**

Le Centre d'étude et de coopération internationale (le « Centre ») est constitué en vertu de la Partie III de la *Loi sur les compagnies* (Québec).

Il participe à des activités de développement économique, social et culturel dans les pays en développement par la formation et l'envoi de coopérants volontaires et d'assistants techniques, la réalisation de projets, la recherche et la publication d'ouvrages spécialisés.

**2. Méthodes comptables**

Les états financiers ont été préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

*Instruments financiers*

Les actifs et les passifs financiers sont constatés initialement à la juste valeur au moment où le Centre devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument financier. Par la suite, tous les instruments financiers sont comptabilisés au coût après amortissement.

Les coûts de transaction sont comptabilisés en augmentation de la valeur comptable de l'actif ou en diminution de la valeur comptable du passif et sont ensuite constatés sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode linéaire. Le cas échéant, tout escompte ou prime lié à un instrument comptabilisé au coût après amortissement est amorti sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode linéaire et comptabilisé dans l'état des résultats à titre de produits ou de charges d'intérêts.

Dans le cas des actifs financiers comptabilisés au coût après amortissement, le Centre comptabilise dans l'état des résultats une réduction de valeur, le cas échéant, lorsqu'il observe un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs. Lorsque l'ampleur de la dépréciation d'un actif précédemment déprécié se réduit et que la réduction peut être rattachée à un événement postérieur à la comptabilisation de la moins-value, la moins-value déjà comptabilisée fait l'objet d'une reprise dans l'état des résultats de l'exercice au cours duquel la reprise a lieu.

*Constatation des produits*

Le Centre applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et si sa réception est raisonnablement assurée. Les apports reçus à titre de dotations sont constatés à titre d'augmentations directes des actifs nets.

Les apports en nature (contributions sous forme de services rendus par des volontaires) sont comptabilisés à leur juste valeur estimative et sont imputés aux résultats, car ils sont distribués à des fins humanitaires aux bénéficiaires qui en sont les utilisateurs finaux ou qui font partie des programmes.

*Constatation des opérations étrangères*

Le Centre comptabilise ses charges en suivant les pratiques comptables suivantes :

- a) Les achats d'immobilisations engagés pour les activités outre-mer sont imputés comme charges d'exploitation, à l'exception des immobilisations des directions régionales, qui sont capitalisées;
- b) La plupart des gains et des pertes liés aux fluctuations des taux de change sont imputés aux programmes dans lesquels ils sont réalisés.

## 2. Méthodes comptables (suite)

### *Immobilisations corporelles et incorporelles*

Les immobilisations corporelles et incorporelles sont comptabilisées au coût et amorties en fonction de leur durée de vie utile selon la méthode d'amortissement linéaire sur la durée et aux taux annuels suivants :

Bâtiments	2,5 %
Mobilier et équipement	20 %
Équipement informatique	25 %
Matériel roulant	20 %
Améliorations locatives	selon la durée des baux
Logiciels	25 %

### *Conversion des devises*

Les éléments d'actifs et de passifs monétaires sont convertis en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la fin de l'exercice tandis que les éléments non monétaires sont convertis au taux de change historique. Les justes valeurs sont converties en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la fin de l'exercice. Les produits et les charges sont convertis au taux de change moyen en vigueur durant l'exercice. Les gains ou les pertes résultant de ces conversions sont imputés à l'état des résultats.

### *Comptabilisation des coentreprises*

Le Centre détient des participations dans des coentreprises. Les participations sont comptabilisées à la valeur de consolidation.

### *Utilisation d'estimations*

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Parmi les principales composantes des états financiers qui exigent des estimations de la direction figurent la durée de vie utile des immobilisations corporelles, la provision pour créances douteuses ainsi que certaines charges à payer. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

## 3. Participations dans des coentreprises

Le Centre participe à des projets d'entraide internationale au moyen de la création de coentreprises. Ces projets en consortium ont généré des produits de 11 962 806 \$ (11 000 453 \$ en 2015) et des charges de 10 458 810 \$ (9 578 598 \$ en 2015). Le pourcentage de participation du Centre dans les revenus de gestion varie généralement entre 21 % et 55 %.

## Centre d'étude et de coopération internationale

### Notes complémentaires aux états financiers

31 mars 2016

#### 3. Participations dans des coentreprises (suite)

Les états financiers du Centre incluent les montants suivants, attribuables aux projets en coentreprises :

	2016	2015
	\$	\$
Actifs	8 373 040	3 607 324
Créditeurs et charges à payer	1 415 692	2 434 848
Apports reportés	6 957 348	1 172 476

#### 4. Débiteurs

	2016	2015
	\$	\$
Baillleurs de fonds	3 007 707	3 270 710
Apports reportés relatifs aux débiteurs	(1 725 545)	(916 715)
Autres débiteurs	1 053 400	549 530
Provision pour créances douteuses relatives aux débiteurs de bailleurs de fonds	(277 394)	(270 482)
	<u>2 058 168</u>	<u>2 633 043</u>

#### 5. Immobilisations corporelles et incorporelles

	2016		2015	
	Coût	Amortis- sement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$	\$
<b>Immobilisations corporelles</b>				
Terrain	869 445	—	869 445	869 445
Bâtiments	2 356 438	844 238	1 512 200	2 332 451
Mobilier et équipement	132 873	123 250	9 623	34 377
Équipement informatique	317 676	238 760	78 916	67 079
Matériel roulant	687 802	525 955	161 847	150 454
Améliorations locatives	75 608	75 608	—	—
	<u>4 439 842</u>	<u>1 807 811</u>	<u>2 632 031</u>	<u>3 453 806</u>
<b>Immobilisations incorporelles</b>				
Logiciels	97 224	97 224	—	13 030
	<u>4 537 066</u>	<u>1 905 035</u>	<u>2 632 031</u>	<u>3 466 836</u>

## Centre d'étude et de coopération internationale

### Notes complémentaires aux états financiers

31 mars 2016

#### 6. Apports reportés

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	\$	\$
Bailleurs de fonds	11 931 991	6 115 250
Débiteurs relatifs aux apports reportés	(160 082)	(373 983)
	<u>11 771 909</u>	<u>5 741 267</u>

#### 7. Emprunt bancaire

Le Centre dispose d'un crédit d'exploitation d'un montant autorisé de 1 000 000 \$, portant intérêt au taux préférentiel et garanti par une hypothèque mobilière sur l'universalité des créances, et est remboursable à vue. Au 31 mars 2016 et au 31 mars 2015, le crédit d'exploitation est inutilisé.

#### 8. Dette à long terme

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	\$	\$
Emprunt d'un montant maximal autorisé de 1 121 250 \$, garanti par une hypothèque de premier rang sur un bâtiment d'une valeur comptable nette de 407 411 \$ et par un produit d'assurance, remboursable par versements mensuels de 3 738 \$ plus les intérêts de 4,70 %, échéant le 15 janvier 2017	485 875	530 725
Emprunt garanti par une hypothèque de deuxième rang sur un bâtiment d'une valeur comptable nette de 407 411 \$ et par un produit d'assurance, remboursable par versements mensuels de 3 741 \$, incluant des intérêts de 3,95 %, échéant le 15 février 2017	40 307	82 681
Emprunt garanti par une hypothèque de premier rang sur un bâtiment d'une valeur comptable nette de 1 104 787 \$, remboursable par versements mensuels de 12 248 \$, incluant des intérêts de 6,50 %, renouvelable le 29 septembre 2019, échéant le 29 décembre 2021	643 054	744 515
Emprunt garanti par une hypothèque de premier rang sur un bâtiment d'une valeur comptable nette de 1 104 787 \$, remboursable par versements mensuels de 1 655 \$, incluant des intérêts de 4,77 %, renouvelé le 24 août 2015, échéant le 24 mars 2022	103 353	117 935
	<u>1 272 589</u>	<u>1 475 856</u>
Tranche à court terme	649 884	306 715
	<u>622 705</u>	<u>1 169 141</u>

## Centre d'étude et de coopération internationale

### Notes complémentaires aux états financiers

31 mars 2016

#### 8. Dette à long terme (suite)

Les remboursements estimatifs en capital à effectuer au cours des prochains exercices sont les suivants :

	\$
2017	649 884
2018	131 567
2019	139 943
2020	313 048
2021	17 951
2022	20 196

#### 9. Plan de retraite

Le Centre contribue à des plans de retraite à cotisations définies, en y contribuant à parts égales à celles des employés. La contribution du Centre est cependant limitée à 5 % des salaires bruts. Les cotisations versées ainsi que la charge de l'exercice ont été de 268 505 \$ (227 970 \$ en 2015). Cette somme est présentée à l'état des résultats.

#### 10. Apports reportés afférents aux immobilisations

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent des apports reçus pour l'acquisition d'immobilisations. Ils sont amortis selon les mêmes méthodes et les mêmes taux que les immobilisations correspondantes. Les variations de l'exercice sont les suivantes :

	2016	2015
	\$	\$
Solde au début	86 136	89 312
Amortissement de l'exercice	926	3 176
Solde à la fin	85 210	86 136

#### 11. Actifs nets reçus à titre de dotation

Les actifs nets reçus à titre de dotation sont composés de :

- a) un montant de 4 305 \$ grevé d'affectations d'origine externe en vertu desquelles les ressources doivent être conservées en permanence dans le Fonds Pelletier. Les revenus de placement afférents sont affectés au financement de projets visant l'éducation et la formation des filles et des femmes;
- b) un montant de 147 800 \$ (94 800 \$ en 2015) grevé d'affectations d'origine externe en vertu desquelles les ressources doivent être conservées en permanence dans le Fonds Jean Bouchard. Les revenus de placement afférents sont affectés au financement de projets visant les besoins humains fondamentaux;
- c) un montant de 730 609 \$ (740 606 \$ en 2015) grevé d'affectations d'origine externe en vertu desquelles les ressources peuvent servir à consentir des prêts. Les bénéficiaires des prêts sont des organisations et des associations locales rurales guatémaltèques et les prêts leur permettent de financer l'achat d'équipement et de produits agricoles. Sur recommandations du comité de crédit de la fiducie, le Centre pourrait aussi appuyer le financement de nouvelles initiatives. Les actifs relatifs à ces sommes reçues à titre de dotation sont présentés à l'état de la situation financière dans la section des actifs à long terme.

## Centre d'étude et de coopération internationale

### Notes complémentaires aux états financiers

31 mars 2016

#### 12. Contributions sous forme de services rendus par des volontaires

Les contributions sous forme de services rendus par des volontaires représentent la valeur de la contribution fournie par les participants aux programmes de coopération volontaire.

La contribution pour services rendus est calculée selon un taux prédéterminé à l'entente signée avec Affaires mondiales Canada pour le programme Uniterra. Le montant précisé à l'entente s'élève à 200 \$/jour/personne.

Les contributions sous forme de services rendus par les membres du conseil d'administration ne sont pas tenues en compte dans ces données.

#### 13. Charges

Les charges de l'exercice comprennent des gains (pertes) de change nets inclus dans les libellés suivants à l'état des résultats :

	2016	2015
	\$	\$
Programmes	86 155	266 103
Administration	(158 591)	12 707
	<u>(72 436)</u>	<u>278 810</u>

#### 14. Réclamation d'assurances

En juillet 2015, un sinistre s'est produit dans un bâtiment occupé par le Centre et situé sur la rue Omer-Lavallée. À la suite de ce sinistre, les assureurs du Centre ont accepté de rembourser un montant de 1 427 024 \$ en lien avec les dommages causés au bâtiment, générant un gain sur réclamation d'assurances de 627 651 \$, après report d'un montant de 30 000 \$ qui compensera pour les travaux de démolition. Ce montant fait partie du produit d'assurance perçu d'avance. Le solde du produit d'assurance perçu d'avance compensera pour les pertes de revenus estimées de 2016-2017.

#### 15. Investissements stratégiques

Le Centre a mis sur pied un programme d'investissements stratégiques financé à même ses actifs nets non affectés afin d'assurer la réalisation des objectifs clés inhérents à son plan stratégique 2014-2019. Ce programme d'investissements stratégiques a été entériné par le conseil d'administration du Centre.

#### 16. Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement de fonctionnement

	2016	2015
	\$	\$
Débiteurs	574 875	(2 132 433)
Avances à des partenaires	38 907	(482 218)
Charges payées d'avance	(408 907)	131 607
Créditeurs et charges à payer	(158 955)	1 594 622
Sommes à remettre à l'État	15 086	(291)
Apports reportés	6 030 642	(643 270)
	<u>6 091 648</u>	<u>(1 531 983)</u>

## Centre d'étude et de coopération internationale

### Notes complémentaires aux états financiers

31 mars 2016

#### 17. Engagements

En vertu de contrats de location d'équipement renouvelables et non résiliables échéant jusqu'en novembre 2019, le Centre s'est engagé à verser la somme de 65 696 \$ de la manière suivante :

	\$
2017	20 448
2018	16 968
2019	16 968
2020	11 312

#### 18. Éventualités

Le Centre a signé des ententes d'association avec d'autres organisations pour la réalisation de projets. En ce qui concerne les bailleurs de fonds, ces ententes rendent le Centre responsable de manière conjointe et solidaire avec ces autres organisations. Au 31 mars 2016, les ententes signées totalisent 147 777 618 \$ (58 333 898 \$ au 31 mars 2015) et viennent à échéance jusqu'en mars 2020 (décembre 2019 en 2015). La direction est toutefois d'avis qu'il n'y a pas de risque important, car toute association pour la réalisation d'un projet fait l'objet d'un contrat entre les organisations, dans lequel sont précisées clairement les responsabilités financières respectives des associés.

#### 19. Instruments financiers

##### *Risque de change*

Le Centre effectue plusieurs transactions en devises et est donc exposé aux fluctuations des devises. Le Centre ne gère pas pleinement ce risque. La plupart des gains et des pertes de change font partie des coûts des programmes.

L'état de la situation financière inclut les montants suivants en dollars canadiens à l'égard d'actifs et de passifs financiers dont les flux de trésorerie sont libellés dans les devises suivantes :

	2016	2015
	\$	\$
<b>Dollars américains</b>		
Encaisse	4 048 635	2 459 560
Débiteurs	652 813	547 753
Avances à des partenaires	233 073	112 983
Créditeurs et charges à payer	(604 069)	(601 881)
Apports reportés	(373 178)	(270 862)
	<u>3 957 274</u>	<u>2 247 553</u>
<b>Francs CFA</b>		
Encaisse	899 932	551 731
Débiteurs	49 276	10 242
Avances à des partenaires	39 183	—
Créditeurs et charges à payer	(380 945)	(285 077)
Apports reportés	(44 383)	(14 844)
	<u>563 063</u>	<u>262 052</u>

## Centre d'étude et de coopération internationale

### Notes complémentaires aux états financiers

31 mars 2016

#### 19. Instruments financiers (suite)

##### *Risque de change (suite)*

	2016	2015
	\$	\$
<b>Gourdes haïtiennes</b>		
Encaisse	1 034 382	338 690
Débiteurs	628 036	1 692 072
Avances à des partenaires	(11 415)	11 099
Créditeurs et charges à payer	(840 173)	(1 328 643)
	<b>810 830</b>	<b>713 218</b>
<b>Autres devises</b>		
Encaisse	931 079	1 197 459
Débiteurs	47 756	133 522
Avances à des partenaires	21 595	3 003
Encaisse en fidéicommiss	203 657	86 965
Dépôt à terme en fidéicommiss	164 100	162 170
Prêts et intérêts à recevoir	362 852	491 471
Créditeurs et charges à payer	(103 734)	(170 973)
Apports reportés	(46 188)	—
	<b>1 581 117</b>	<b>1 903 617</b>
	<b>6 912 284</b>	<b>5 126 440</b>

##### *Risque de taux d'intérêt*

Le Centre est exposé au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne ses instruments financiers à taux d'intérêt fixe et à taux d'intérêt variable. Les instruments à taux d'intérêt fixe assujettissent le Centre à un risque de juste valeur et ceux à taux variable à un risque de flux de trésorerie. Le Centre est exposé à ce type de risque sur la dette à long terme.

##### *Risque de crédit*

Le Centre consent des avances à des partenaires dans le cours normal de ses activités. Il effectue régulièrement des évaluations de crédit à l'égard de ses partenaires et maintient des provisions pour pertes potentielles sur créances, si cela est nécessaire.

##### *Risque de liquidité*

Le risque de liquidité est le risque que le Centre ne soit pas en mesure de remplir ses obligations financières à leur échéance. Le Centre surveille le solde de son encaisse et ses flux de trésorerie qui découlent de ses activités pour être en mesure de respecter ses engagements. Au 31 mars 2016, les principaux passifs financiers du Centre étaient les créditeurs et charges à payer et la dette à long terme.